Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders	A
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	14.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio 16:30	End / Ende Fin / Fine 18:28	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A16

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	100

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	207800	KOLLROS Paul	
Referee 1 Arbitre 1	20821	RÖMER Jonathan	
Referee 2 Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
2	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas				214362
89		DONZE Eric				206244
98		ESTEVEZ Etienne				207301
19		GURTNER Jérémy				202802
20		GURTNER Nicolas				202477
71		HIRT Dominic				206013
TS		MONBARON Vincent				96196
81		VOIROL Damien				2189
11		VINALS Joé				204285
87		VUILLEUMIER Sandy				210188
88		VUILLEUMIER Morgan				210189
6		WIDMER Marc				204212

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: BOILLAT Julien — Signature — 203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
22:35	71	87	1				
36:18	9	81	2				

TOTAL: 2

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:22	71	2	10:10	B2
11:37	21	2	13:37	G1
23:44	TS	2	25:44	G1
29:19	6	2	31:19	E
33:10	89	2	35:10	A
46:47	9	2	47:42	A
47:05	87	2	49:05	D

TOTAL: 14 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER Marcel				97189
26	A	DIDIER Alain				201318
1	G	POZZI Brendan	X	X	X	208079
39	G	BAY Roy				99215
33		FASSORA Aron				203383
11		FALCONI Gabriele				209336
30		MURI Marcel				96404
6		KAUFFMANN Matteo				211405
68		EISENRING Fabrice				205217
TS		MELI Raffaele				203239
88		HUNZIKER Fabio				202497
7		BERSIER Andrea				99253
37		BIALIK Stefan				2307
28		SUNDERMANN Davide				99291
12		BARDOCCI Riccardo				209440
85		BERNASCONI Daniel				207459

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: BARBERIS Gracco — Signature — 202675

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:10	85	26	1				
47:42	TS	68	2				
56:38	11	30	3				

TOTAL: 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:00	26	2	06:00	E
11:37	TS	2	13:37	G1
14:14	TS	2	16:14	H
21:41	88	2	22:35	J1
34:39	37	2	36:18	J1
41:43	6	2	43:43	A
48:46	85	2	50:46	B1
59:59	TS	2	60:00	I

TOTAL: 16 min